

# Walla Walla Catholic Parishes



The Second Sunday of Lent

February 28, 2021

## Weekend Mass Times

Masses are limited to 25% occupancy.  
If you have questions email:  
stfrancis@wwcatholic.com

### St. Patrick

*No sign up required for any Masses at this time*  
Saturday ....7:00 pm (Spanish)  
Sunday.....7:30 am, 9:30 am  
Sunday.....12:00 pm (Spanish)

### St. Francis

*No sign up required for any Masses at this time*  
Sunday..... 8:30 am, 9:30 am

### Assumption

*No sign up required for any Masses at this time*  
Saturday .....4:00 pm  
Sunday.....10:30 am

## Weekday Mass Times

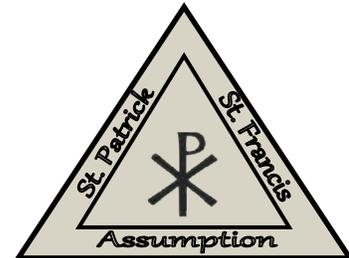
St. Patrick's  
Monday - Friday..... 8:15am  
Open to Attend and Livestreamed

## Confessions

At Assumption  
4:30-5:30 pm.....Wed. & Thurs.  
3:00 pm.....Sat.  
At St. Patrick's **New Time!**  
4:30-5:30 pm ... March 14, 21, 28 Sundays

## Updates

Things may change due to Guidelines.  
To stay up to date and be notified of changes,  
please text: wwcatholic to 84576  
or visit our website at:  
wwcatholic.org



## Ministry

Fr. Matthew Nicks, Pastor  
Fr. Raymond Kalema,  
Parochial Vicar  
Fr. Curtis Seidel,  
Chaplain Catholic Schools  
Deacon Jim Barrow  
Deacon Maclobio Robles  
Deacon Olegario Reyes  
Maddi Baird, R.E. Director  
Karin Western, Facility  
Coordinator / Bookkeeper

Tri Parish Phone:  
(509) 525-3310  
St. Francis: Ext. 1  
Assumption: Ext. 2  
St. Patrick: Ext. 3

Mailing Address:  
408 W. Poplar  
Walla Walla, WA 99362

VISIT OUR WEBSITE:  
wwcatholic.org



## From the Pastor

February 28, 2021



In the English prayers for the Mass, there is a small change that you may have noticed. Nearly every opening prayer of the Mass ends in the same manner.

For example, this Sunday's opening prayer reads:

"O God, who have commanded us to listen to

your beloved Son, be pleased, we pray, to nourish us inwardly by your word, that, with spiritual sight made pure, we may rejoice to behold your glory. *Through our Lord Jesus Christ, your son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.*"

The new change that the Vatican requires pertains to the words, "one God." Beginning on Ash Wednesday, the word "one" before "God" was to be omitted. Why, you ask? Two reasons:

1) When developing our new translation back in 2008, the bishops chose to reject the "dynamic equivalence" method used in the earlier version. The principle of dynamic equivalence directed translators to do their best to convey the general meaning of the Latin original while giving little to no attention to other aspects.

On the one hand, this made a translation that was very easy to read since it ignored the Latin structure, syntax, and verbiage in favor of forms that were more common to English. On the other hand, it resulted in a loss of much of the poetry, symbolism, and theologically precise language that was inherent in the Latin.

In order to avoid the second consequence, the bishops opted for a more literal translation (with the consequence that the translation can, at times, be a little more difficult to read). Therefore, all the way back before 2008, when they were

working on the new translation, the bishops requested that the word "one" be dropped from the ending to more closely align with the Latin which read "Deus" not "unus Deus." At the time, the bishops' request was rejected.

2) The requested change was not motivated by a slavish pursuit of a literal translation. It actually has a profound effect on the meaning of what we are saying! I don't know about you, but every time I prayed the words, "one God," I always had this idea in the back of my mind: "oh, we must be addressing the three persons of the Blessed Trinity together, so that makes sense." The problem is, we're not! We are addressing only *one* person of the Blessed Trinity, the Father. And the reference to "God" at the conclusion of the prayer doesn't even refer to him. It refers to the one *through whom* we are praying: "our Lord Jesus Christ, who..." Jesus, though, is not "one God." However, though he is not *one* God, Jesus *is* God. He is fully divine. Therefore, we now *correctly* pray to the Father, making our petition "through our Lord Jesus Christ, [...] God, for ever and ever."

You may have caught a peculiarity to this history. If the bishops requested this change prior to 2008, why was it rejected by the Vatican at the time, especially in light of the fact that the Vatican is now requiring the change?

I have no idea. Some things must remain a mystery!

Praise be Jesus Christ! Now and Forever!

In Christ,

A handwritten signature in blue ink that reads "Fr. Nicks".

Fr. Nicks

## Pulpit Announcements



**In Honor of the Year of the Eucharist There is a  
Tri-Parish Eucharistic Holy Hour and Novena  
On Sunday nights during Lent.**

**St. Patrick's Church at 5:00pm. Please join us!**

**Confessions suspended on Fridays**

**(see front page of bulletin for confession times)**

**\*Special Confession Times for Lent**

**Sunday nights 4:30-5:30 pm at St. Patrick's**

**For the weeks of March 14, 21 and 28.**



**Tri-Parish Stations of the Cross: Fridays at 5:30pm**

**March 5: St. Patrick's**

**March 19: Assumption**

**March 12: St Francis**

**March 26: St. Patrick's**

### **K OF C "TO GO" FISH FRIES**

**March 5th at St Patrick's.**

**HOW TO ORDER:** On Thursdays and Fridays call 509-240-5831 to put in your order and arrange a pick up time **5:00 to 8 PM on Fridays**. If it goes to voice mail, leave your name, number and # of each meal and we will call back to set a pickup time. **MEALS ARE \$9 EACH. CASH OR CHECK ONLY, AT TIME OF PICK UP.**

*Proceeds to benefit charities and local programs supported by the Kof C, Michael Flohr Council 766.*

#### **MENU:**

**\*BREADED COD FILLETS WITH FRENCH FRIES AND COLESLAW**

**\*BREADED SHRIMP WITH FRENCH FRIES AND COLESLAW**

**HOW TO PICK UP:** Please drive into the church parking lot to pay and pick up your orders in your car.

## Walla Walla Catholic Schools

*An Education for Life!*

### **St John Paul The Great on Catholic Education**

**"Not only are the attitudes of teachers crucial for the success of Catholic education but also the attitudes of Catholic parents. Parents must set themselves very definite priorities, such as the determination to have schools in which their children's faith will be respected, fostered and enriched; schools in which their children learn the value and beauty of the Church's teaching. They must also see to it that their own homes are places in which these values are first fostered and lived. Parents' own practice of the faith, their own love for Christ, is of course fundamental."**

**DeSales Catholic High School**  
Principal: John Lesko  
919 E Sumach St, Walla Walla, WA  
(509) 525-3030

**Assumption Catholic Grade School**  
Principal: John Lesko  
2066 E Alder St, Walla Walla, WA  
(509) 525-9283

**Assumption Early Learning Center**  
Geoff White - E.L.C./Director  
2096 E Alder St, Walla Walla, WA  
(509) 525-9478

# Tri-Parish Faith and Formation

## Sacraments

### Baptism

Baptism classes are the first Saturday of every month. Please contact Deacon Jim Barrow at: [jimb@bmi.net](mailto:jimb@bmi.net) or call your parish office.

### Confirmation & First Eucharist

Sign ups are over for this year.

### Marriage Preparation

Contact one of the priests at least 4 months before your desired wedding date.

### Anointing of the Sick

If you or someone you know is homebound, and wants to receive Communion or the Sacrament of Anointing, please contact your parish office.

### RCIA

Rite of Christian Initiation for Adults  
For info. email Roger Williams at:  
[rwilliams0109@icloud.com](mailto:rwilliams0109@icloud.com)

### Tri-Parish Prayer Group:

Monday Night Prayer Group | meets Monday evenings at 7:00 pm in the nursery at St Patrick's.  
Contact: Loraine Valencsin 529-4378.

## Adult Education

### Natural Family Planning

For information on learning family planning methods approved by the Catholic Church call: Scott & Valerie Desomber at 509-524-8000 or Kathy Martuscelli at 529-1020.



If you have a loved one in a nursing home or facility who is Catholic, get them on the list to receive Holy Communion. Call your parish office for contact information.

Women of Faith have decided to cancel our gatherings on Thursdays, 1-3 at St. Patrick youth room, until Covid numbers make it safer to gather. Sue Logsdon will contact the participants after Thanksgiving regarding when we would restart. Thanks.

Learning about our faith has never been more accessible! **FORMED.ORG**  
Watch from your phone or computer and on Roku! Our Free parish access:  
[wwcatholic.formed.org](http://wwcatholic.formed.org)

## Sacramental Prep & Religious Education K-5

Tri Parish R.E. Director | Maddi Baird

R.E. Office, 408 W. Poplar, Walla Walla

[redirector@wwcatholic.com](mailto:redirector@wwcatholic.com) | 509-525-3310 Ext. 4

Maddi's Office Hours:

Tuesday - Friday | 2:00 PM - 5:00 PM

If these times do not work, please call for an appointment.

2nd SUNDAY OF LENT



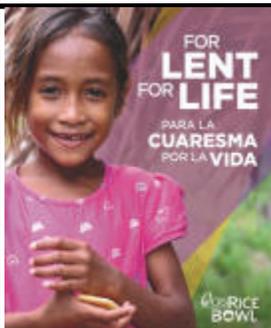
# Tri-Parish Outreach and Evangelization

April 10-18 Our Tri-Parish Community is Hosting The International Eucharistic Miracle Display developed by: Blessed Carlos Acutis

## The Eucharistic Miracle of AUGSBURG GERMANY

A stolen Host was transformed into bleeding flesh. In the course of the centuries, several analyses were completed of the Holy Piece that have always confirmed that human flesh and blood are present. Today the Convent of the Heilig Kreuz (Holy Cross) is taken care of by the Dominican Fathers. In 1194, a woman from Augsburg who was particularly devoted to the Most Holy Sacrament took communion. After, she put the Host in a handkerchief, took it home and placed it in a container of wax inside a cupboard. In those days it was very difficult to find tabernacles in the church so as to be able to practice Eucharistic worship. Only in 1264, with the introduction of the Feast of Corpus Domini (Corpus Christi) did such devotion become commonplace. Five years passed and on the 11th of May 1199, the woman, tormented by remorse, confessed to the superior of the convent of the Heilig Kreuz, Father Berthold, who had her bring the Host back. The priest opened up the wax covering that enclosed the Host and saw that it had been transformed into bleeding flesh. The Host appeared "divided into two parts connected together by the thin threads of the bleeding flesh." Father Berthold went immediately to the bishop of the city, who ordered that the Miraculous Host be "transferred, and exhibited in an ostensorium of crystal for public worship."

"The **PREPARES** statewide program is a nurturing response and promise to mothers and fathers who have chosen life. A promise of support and care from pregnancy to their child's fifth birthday. Regardless of religious beliefs, this parish based program offers low income families vital life affirming services. Your **PREPARES** gift, no matter the amount, is deeply appreciated and will help ensure that these critical services continue to thrive and expand in parishes in your region and all across the state of Washington. With gratitude, we are yours in the heart of Christ. " **From the Washington State Bishops**



## WE ARE CALLED

Join our faith community – and more than 12,000 Catholic communities across the United States – in a life changing Lenten journey with CRS Rice Bowl. Pick up your family's CRS Rice Bowl at the entrance of any of the churches or at the parish

office. During the 40 days of Lent, we will reflect on how hunger and malnutrition affect our human family, and on the need to take action to end this global injustice. Visit: [crsricebowl.org](http://crsricebowl.org).

## Catholic Social Concerns Ministry

Mission Statement: *The Tri-Parish Catholic Social Concerns Ministry is made up of parishioners from St. Patrick, St. Francis and Assumption parishes, who strive, in the light of Gospel values, to raise awareness of and address social concerns in our community and society through word and deed. For more information regarding this column please contact Sue Logsdon at [slogsdon@hotmail.com](mailto:slogsdon@hotmail.com).*

**LENT IS HERE!** And with it comes many opportunities to deepen our faith through the three traditional Lenten practices of prayer, fasting and giving alms. **Catholic Relief Services** gives us an opportunity through **Rice Bowl**, to deepen our faith while learning about how we can help those in need around the world. Journey with them this Lent and grow closer to Christ. Use the Ricebowl calendar to learn more about the three countries highlighted this Lent and to get examples of ways to live out the Corporal Works of Mercy. ([crsricebowl.org](http://crsricebowl.org)).

## 2ND WEEK OF LENT VISITS MADAGASCAR:

Madagascar is the 2<sup>nd</sup> largest island country in the world. "Half of all children in Madagascar are undernourished, meaning they don't have enough nutritious food to stay healthy. Parents want their children to grow up healthy and strong...". Check out the CRS link to see how community health leaders trained by CRS use puppets to teach families about food ([www.crsricebowl.org/stories-of-hope/week-2](http://www.crsricebowl.org/stories-of-hope/week-2)).

**WORDS OF WISDOM FROM POPE FRANCIS** "We cannot be indifferent to those suffering from hunger, especially children, when we think of how much food is wasted everyday in many parts of the world." Pope Francis, address to the Diplomatic Corps, Jan. 2014

**REFLECT:** When fasting from food this Lent, think about the amount of wasted food that usually accumulates in your home. Consider reducing your food waste by planning out meals and using left overs; donate whatever is saved to local food banks or to CRS Rice Bowl program.

## POPE FRANCIS HAS GREAT TIPS TO DEEPEN YOUR LENTEN EXPERIENCE:

### Tip 3. DON'T REMAIN INDIFFERENT:

"Indifference to our neighbor and to God represents a real temptation for us Christians. Each year during Lent we need to hear once more the voice of the prophets who cry out and trouble our conscience. God is not indifferent to our world; he so loves it that he gave his Son for our salvation". Lenten Message 2015

**2<sup>nd</sup> Sunday Prayer Intention:** pray for expectant mother around the world and for their children. Pray that our parish supports mothers and children in our community so they can grow and thrive.

# Tri-Parish Ministries and Evangelization



**KNIGHTS OF COLUBUS** Is God calling YOU to become a Knight? Application forms are available from any member of the Knights of Columbus. Website: [www.koc766.org](http://www.koc766.org) **Grand Knight: Carl Ungerec**  
[carlju01@pocketinet.com](mailto:carlju01@pocketinet.com) or [michaelflohr766@gmail.com](mailto:michaelflohr766@gmail.com)

## CATHOLIC DAUGHTERS OF AMERICAS Court St. Cecilia #668



**Deanna Smith- Regent 525-1516.** Catholic Daughters are women from all parishes working together to support our local charities through prayer and works. Catholic Daughters Court St. Cecilia wishes you a New Year filled with blessings, peace and hope. CDA February Meeting is cancelled and the Bingo Party will be rescheduled for the spring. Our annual Baby Shower and Luncheon is being planned for March. Guests are always welcome. To order your Apple and Blackberry pie simply call 525-1516 or 525-2223.

Thank you for your continued generosity!  
[www.catholicdaughters.com](http://www.catholicdaughters.com) Please Join us!  
For Questions contact:  
Deanna 525-1516 or Marilyn 525-2223.

## CATHOLIC YOUNG ADULTS



Catholic Young Adults, welcome! We meet on Wednesdays at 7pm for fellowship, music, and to listen to an engaging and unique speaker. **Our fellowship is for those between 18 and 35 years of age. No entry if under 18.** Location: St. Patrick's Catholic Church Gym, 1320 W. Henry St. Pasco, WA 99301. The gym is the big building in the adjacent parking lot from the church. Invite your friends! All young adults are welcome. Jacob Andersen cell 509-405-9598 for questions.



## Recovery Rosary

Are you or someone you know struggling with alcohol, drugs or any unhealthy attachment? If so please join us for our Recovery Rosary 6:00-6:30PM on the 1st and 3rd Monday of the month at St. Francis Church. All are welcome. For information contact Jezzra Elstrom at: [taylorjezra@gmail.com](mailto:taylorjezra@gmail.com) or 301-9032.

## Walla Walla Valley Eucharistic Adoration Thursday 12pm - Saturday 12pm

At Assumption Church in the Adoration Chapel  
Go through the main doors and to the right.  
Contact a captain to sign up!

Please remember to social distance from others who are praying.

Greg & Sue Fazzari: [gfazzari@thewwcs.com](mailto:gfazzari@thewwcs.com)

Mike & Terri Neal: [nealfamily@live.com](mailto:nealfamily@live.com)

Don & Kathy Martuscelli: [kathy.martuscelli@gmail.com](mailto:kathy.martuscelli@gmail.com)

“Heaven for me is hidden in a little Host Where Jesus, my Spouse, is veiled for love. I go to that Divine Furnace to draw out life, and there my Sweet Saviour listens to me night and day.” St Therese of Lisieux

Check us out on: **facebook**



## Check out the Tri-Parish App

To Get the App

Search in the App Store  
or Google Play Store for:

Walla Walla Catholic



[www.ParishSolutionsCo.com/Walla](http://www.ParishSolutionsCo.com/Walla)  
Prayers, Readings, Bible, Catechism & More!



Sanctifying the Airwaves  
with the TRUTH!  
100.7 F.M. /KHSS

You can Find the program  
schedule and Make a donation  
online! <http://www.khssradio.com>

## Elizabeth Ministry

We are a woman-to-woman mentoring program to support women during the joys, challenges and sorrows of the childbearing years. We provide peer support, spiritual nourishment and inspirational resources. For assistance or if you are interested in joining our ministry, contact: Nancy Milton We provide peer support, spiritual nourishment and inspirational resources. Support may be provided in the form of visits, phone calls, e-mails, greeting cards, prayer, and other assistance a [nancyjilton8@gmail.com](mailto:nancyjilton8@gmail.com) or 916-612-1546. snourishment and inspirational resources. Support may

## Chesterton Society Meeting

This is a fun group full of folks who love G.K. Chesterton. For more information, contact Kathy Wikman, 509 386-7813 or email: [kwikman3@gmail.com](mailto:kwikman3@gmail.com)



# St. Francis of Assisi Catholic Church

722 W. Alder Street - Walla Walla, Washington 99362 (509) 525-3310 Ext. 1



Founded in 1915 as a spiritual home for Italian immigrants, St. Francis is a community of Roman Catholics who draw strength and vision from the Gospel and participation in the sacramental life of the Church, inspired by their patron saint's spirit of humility and simplicity strive to be instruments of God's peace and reconciliation by serving those in need in the Walla Walla Valley.

Tuesday & Thursday  
8:00a.m. – 10:30 a.m.

Office Manager: Terri Neal  
Leave a message at 525-3310 Ext. 1  
or email: [stfrancis@wwcatholic.com](mailto:stfrancis@wwcatholic.com)

## Mass Intentions February 28– March 7, 2021

Sunday, February 28

8:30 AM | Genida Purcell+

9:30 AM | Michael Daniel Sp. Int.

Monday

8:15AM | Rose Mary Peacock +

Tuesday

8:15AM | Evelyn Cochran +

Wednesday

8:15AM | Benefactors

Thursday

8:15 AM | Eugene & Ruth Bussiere+

Friday

8:15 AM | Aurora Rose Sp int

Sunday, March 7

8:30 AM | Scarlet Escobar Sp. Int.

9:30 AM | David Ferraro Sp. Int.

ST FRANCIS PARISH IS IN NEED OF ALTAR SERVERS!

CALL THE OFFICE IF YOU HAVE AN INTEREST.

TO AN ALTAR BOY by St. John Berchmans



“To be Christ’s page at the altar, To serve Him freely there. Where even the Angels falter, Bowed low in reverent prayer. To touch the throne most holy, To hand the gifts for the feast, To see Him meekly, lowly, Descend at the word of the priest. To hear man’s poor petition, To sound the silver bell, When He in sweet submission, Comes down with us to dwell. No grander mission surely Could

Saints or men enjoy; No heart should love more purely, Than yours my altar boy. God bless you, lad, forever, And keep you in His care, And Guard you that you never Belie the robes you wear. For white bespeaks untainted A heart both tried and true; And red tolls love the sainted The holy martyrs knew. Throughout life, then, endeavor God’s graces to employ; And be in heart forever A holy altar boy.”

## PLEASE SUPPORT YOUR PARISH!

Please continue to support your parish through these trying times. Some different options are:

- Mail in your donation. If you want envelopes, let us know.
- Set up online giving. It is easy and on our website:

WWCATHOLIC.ORG

## Organizations

**Finance Council:** Chair: Dominick Elia, Lorraine Manuel, Andrew Neal, Kevin Magnaghi

**Pastoral Council:** Lisa Cox, Marguerite Daltoso, Tina Deccio, Rosalie Lesko, Claire Valente, Stephen Fausti, Donny Biagi, Chad Kjeldgaard, Tim Pettyjohn

## St Ann’s Altar Society

All women of St. Francis are invited and encouraged to join St Ann’s. Please call Lisa Cox (386-3238) for more information. Saint Ann, Pray for us!



## President:

Lisa Cox

## Altar Care:

## Linens:

Claudia Deccio, Debbie Kleinhesselink



If you know of a parishioner who is sick or in crisis, get us their name and address and we will send them a card of encouragement. Call the parish office and leave a message or email: [stfrancis@wwcatholic.com](mailto:stfrancis@wwcatholic.com)

## ANOINTING OF THE SICK

If you or someone you know is homebound, and in need of the Sacrament of Anointing, please contact your parish office at 525-3310.

# Assumption of the Blessed Virgin Mary Catholic Church

2098 E. Alder Street Walla Walla, Washington 99362 (509) 525-3310 Ext. 2



In 1953, Bishop Charles D. White established the Assumption of the Blessed Virgin Mary Parish in Walla Walla. The community undertook the building of a grade school. Over the next decade, there were added a convent, the rectory and our spacious modern church. Following the example of our Patroness, Assumption Parish strives to live a sacramental life, witnessing the Gospel, in our service to others.

## MASS INTENTIONS

February 27-28

Saturday, 4:00pm | Mara King Sp. Int.

Sunday, 10:30am | Wendy Elmenhurst +  
March 6-7

Saturday, 4:00pm | Linda Huteson Sp Int

Sunday, 10:30am | Jim Manion +

**LENT A reflection by Saint Leo the Great**  
“Now is the time in which the souls of all men should be stirred with greater fervor towards spiritual perfection, and inspired with greater confidence: now when the return of that day on which we were redeemed invites us once more to the fulfillment of all our sacred duties, so that purified in body and soul we may celebrate the supreme Mystery of the Passion of Our Lord . . . Accordingly, with great solicitude has this divine means been given us, so that these forty days of reflection may assist us to restore the purity of our souls, and so that during them we may, by good works, make satisfaction for our past sins, and by devout mortification, purge ourselves of them. As we are therefore beginning this sacred season, dedicated to the purification of the soul, let us be careful to fulfill the Apostolic command that “we cleanse ourselves from all defilements of the flesh and of the spirit,” (2 Cor 7:2) so that restraining the conflict that exists between the one and the other substance, the soul, which in the Providence of God is meant to be the ruler of the body, may regain the dignity of its rightful authority.”

## TRI-PARISH DIAPER DRIVE

Please put your donations in the Baby carriage in the back of Assumption Church of diapers and wipes for Catholic Charities and other agencies in town that are in need of diapers. It will be there year round.



Send Bulletin Submissions to:  
[wallawallacatholicparishes@gmail.com](mailto:wallawallacatholicparishes@gmail.com)

We WELCOME you to Assumption Parish. If you wish to learn more about us, please fill out the Welcome Card located in the pew racks.

## OFFICE HOURS:

Monday: 9am-12pm

Thursday: 9am-12pm

## OFFICE MANAGER:

Mary White

Email: [assumption@wvcatholic.com](mailto:assumption@wvcatholic.com)

## PASTORAL COUNCIL:

Anne Golden, Mike Levens, Patty Konen, Sally Buchanan-Rojo, Jerry Anhorn Jr, Michelle Moramarco, Chandra Hall

## BABY BASKET MINISTRY

Welcome 2021! Assumption Women would like to give a basket of baby supplies to welcome newborns to the world. Besides a handmade quilt, we include diapers, lotion, shampoo, wet wipes and clothing. We are currently doing non contact delivery which can be arranged by contacting Kit Chryst at 301 0818 or Mary Owens at 525 3697.



## ASSUMPTION CHURCH WOMEN

President | Michelle Moramarco: 509 301-5325

Vice-President | Teresa Ascherl: 425-327-8603

## PLEASE CONTINUE TO SUPPORT YOUR PARISH!

Please continue to support your parish through these trying times. Some different options are:

- Mail in your donation.
- Set up online giving. It is easy and there is a button on our new website: [wvcatholic.org](https://osvonlinegiving.com/4582) or sign up here: <https://osvonlinegiving.com/4582>

## Anointing of the Sick

If you or someone you know is homebound, and wants to receive the Sacrament of Anointing, please contact your parish office at 525-3310.



# St. Patrick Catholic Church

408 West Poplar Street Walla Walla, Washington 99362 (509) 525-3310 Ext. 3



Born of the original 1846 Diocese of Walla Walla, St. Patrick Parish is a culturally diverse community of Roman Catholics who, in cooperation with other Christians in the Walla Walla Valley, strive to worship God, foster spiritual growth among its members, and serve others according to the Gospel of Jesus Christ.

## Office Hours:

Monday, Wednesday, Friday  
9AM -1:00PM

## Office Manager:

Sonia Muro

Email: [stpatrick@wvcatholic.com](mailto:stpatrick@wvcatholic.com)

## Pastoral Council:

Antonio Caso, Salvador Esquivel, Shawna Sweeney, Steve Droke, Catherine Worden, Monica Gaffrey, Roger Treis.

ST. PATRICK PARISH

## LIGHT MINISTRY

LADIES IN GOD'S HOUSE TOGETHER



## FEBRUARY THE MONTH OF THE HOLY FAMILY

### SERVICE

✚ THROUGHOUT LENT WE WILL BE COLLECTING ITEMS NEEDED AT **BIRTHRIGHT** TO HELP EXPECTANT AND NEW MOTHERS - BABY CLOTHES (0-9 MONTHS), MATERNITY CLOTHES (SMALL TO EXTRA LARGE), LOTIONS, BABY WASH AND BABY SHAMPOO. BRING TO THE NEXT MEETING OR CALL KAREN FOR PICK UP.

✚ SAT, MAR 20 @ 8:00 - PLAN AHEAD TO HELP WITH OUTSIDE YARD WORK AND INSIDE CHURCH CLEANING IN PREPARATION FOR THE EASTER SEASON.

**NEXT MEETING** WED, MARCH 24 @ 6:30 AT MONICA'S. WE WILL BE PREPARING PALMS FOR PALM SUNDAY AND CANDLES FOR EASTER VIGIL.

#### PLEASE CALL LIGHT OFFICERS FOR INFO:

KAREN HEINZMAN, PRES	509-525-3558
MONICA GAFFREY, VP/SEC	509-301-7178
MAUREEN HALL, TREAS	509-301-6037



### WELCOME BABY MINISTRY

If you are expecting a baby or recently had a baby, please let us know so we can get a new baby gift basket to you. We would also love to provide you and your family with some meals as you get settled. Contactless drop off can be arranged during Covid. Please call Jennifer Caso with your baby news.(509). 301-7103.



### BABIES & TODDLERS NURSERY

THE NURSERY IN BLANCHET HALL IS AVAILABLE WITH LIVE AUDIO / VIDEO OF THE MASS. TOYS, ROCKING CHAIR, TABLE & CHAIRS, BOOKS AND BATHROOM ARE PROVIDED WHEN YOUR LITTLE ONES NEED A PLACE TO PLAY!

### PARISH REGISTRATION

If you enjoy worshipping at St. Patrick Church and are not yet registered in the parish, please contact the parish office at 509-525-3310 ext. 3 and sign up with Sonia!

Welcome  
to our  
parish!

### PLEASE SUPPORT YOUR PARISH!

One easy way is to set up online giving.

It is easy to do. <https://osvonlinegiving.com/4583>

There is also a button on our website: [wvcatholic.org](http://wvcatholic.org)

# Parroquia San Patricio

408 West Poplar Street Walla Walla, Washington 99362 (509) 525-3310  
AVISOS EN ESPAÑOL II DOMINGO DE CUARESMA



**N**acida original de la Diócesis de Walla Walla de 1846, la parroquia de San Patricio es una comunidad diversa culturalmente de Católicos Romanos que, en cooperación con otros cristianos en el V alle de Walla Walla, se esfuerza por adorar a Dios, fomentar el crecimiento espiritual entre sus miembros y servir a los demás de acuerdo al Evangelio de Jesucristo.

**28 DE FEBRERO, 2021**

## Horario de Oficina:

Lunes, Miércoles y  
Viernes

9:00 – 2:00

## Office Manager:

Sonia Muro

## BAUTISMOS Y PLATICAS PREBAUTISMALES

PROXIMA PLATICA BAPTISMAL HASTA EL 3 DE MAYO 2021 A LAS 7 PM EN EL SALON NATIVIDAD.

BAUTISMOS: NO HAY BAPTISMOS DURANTE LA CUARESMA, FEBRERO, MARZO Y ABRIL. POR FAVOR LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL PARA REGISTRARSE PARA LOS BAPTISMOS Y PLATICAS DESPUES DE LA CUARESMA.

## CATECISMO—2020-2021

Directora de Educación Religiosa, Maddi Baird.

## EVANGELIO –

En aquel tiempo,

El Espiritu impulsó a Jesús a retirarse al desierto,

donde permaneció cuarenta días y fue tentado por Satanás.

Vivió allí entre animales salvajes, y los ángeles le servían.

Después de que arrestaron a Juan el Bautista, Jesús se fue de Galilea para predicar el Evangelio de Dios y decía:

“Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca.

Arrepiéntanse y crean en el Evangelio”.

MARCOS 1: 12—15

## JOVENES DE SECUNDARIA Y PREPA

MIDDLE SCHOOL/SECUNDARIA grados 6– 8  
Mary White—High School Grados 9-12. NO SE ESTAN REUNIENDO POR EL MOMENTO

## MASS INTENTIONS MARCH 1-7 2021

Monday

8:15AM | Rose Mary Peacock +

Tuesday

8:15AM | Evelyn Cochran +

Wednesday

8:15AM | Benefactors

Thursday

8:15 AM | Eugene & Ruth Bussiere+

Friday

8:15 AM | Aurora Rose Sp int

Saturday, March 6

7:00PM | Tri-Parish parishioners

Sunday, March 7

7:30 AM | Vito Cordez +

9:30 AM | Paul & Evonne Willhelm +

12:00PM | Elsa Escalate +

NOVENA EUCARISTICA—Todos los Domingos a las 5:00pm en la Iglesia de San Patricio. Todos son bienvenidos.

El ejercicio principal de solidaridad global de la Iglesia Estadounidense, Plato de Arroz de CRS, proporciona una manera poderosa y tangible de responder al llamado de Jesús de servir a los pobres del mundo. Nos anima a orar juntos todos los días y experimentar la Cuaresma como un tiempo de renovación espiritual y sacrificio por los necesitados. Si no puede recoger un Plato de Arroz de CRS y un calendario de Cuaresma diario en la iglesia, puede imprimir y hacer el suyo: - Plato de arroz <https://www.crsricebowl.org/wp-content/uploads/2020/10/>



En las oraciones en inglés para la Misa, hay un pequeño cambio. Casi todas las oraciones de apertura de la Misa terminan de la misma manera.

“Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, y es Dios por los siglos de los siglos.” Pero, en Inglés, se termina: “Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un Dios por los siglos de los siglos.”

El nuevo cambio que requiere el Vaticano se refiere a las palabras, "un Dios." A partir del miércoles de ceniza, la palabra “uno” antes de “Dios” debía omitirse. ¿Porque preguntas? Dos razones:

1) Al desarrollar nuestra nueva traducción en 2008, los obispos optaron por rechazar el método de "equivalencia dinámica" utilizado en la versión anterior. El principio de equivalencia dinámica dirigió a los traductores a hacer todo lo posible para transmitir el significado general del original latino sin prestar atención a otros aspectos.

Por un lado, esto hizo una traducción que fue muy fácil de leer ya que ignoraba la estructura, sintaxis y verborrea del latín en favor de formas que eran más comunes al inglés. Por otro lado, resultó en la pérdida de gran parte de la poesía, el simbolismo y el lenguaje teológicamente preciso que era inherente al latín.

Para evitar la segunda consecuencia, los obispos optaron por una traducción más literal (con la consecuencia de que la traducción puede, en ocasiones, ser un poco más difícil de leer). Por lo tanto, todo el camino antes de 2008, cuando

estaban trabajando en la nueva traducción, los obispos solicitaron que la palabra "un" se elimine del final para alinearse más estrechamente con el latín que dice "Deus" y no "unus Deus." En ese momento, la solicitud de los obispos fue rechazada.

2) El cambio solicitado no fue motivado por una búsqueda servil de una traducción literal. ¡De hecho, tiene un efecto profundo en el significado de lo que estamos diciendo! No sé ustedes, pero cada vez que oraba las palabras “un solo Dios”, siempre tenía esta idea en el fondo de mi mente: “oh, debemos dirigirnos a las tres personas de la Santísima Trinidad juntas, así que eso tiene sentido.” ¡El problema es que no lo estamos! Nos dirigimos a una sola persona de la Santísima Trinidad, el Padre. Y la referencia a "Dios" al final de la oración ni siquiera se refiere a él. Se refiere a aquel a través de quien estamos orando: "nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo..." Jesús, sin embargo, no es "un solo Dios." Sin embargo, aunque no es un solo Dios, Jesús es Dios. Es completamente divino. Por lo tanto, ahora oramos correctamente al Padre, haciendo nuestra petición "por nuestro Señor Jesucristo, [...] Dios, por los siglos de los siglos."

Es posible que haya captado una peculiaridad de esta historia. Si los obispos solicitaron este cambio antes de 2008, ¿por qué fue rechazado por el Vaticano en ese momento, especialmente a la luz del hecho de que el Vaticano ahora requiere el cambio?

No tengo ni idea. ¡Algunas cosas deben seguir siendo un misterio!

¡Alabado sea Jesucristo! ¡Ahora y siempre!

En Cristo,

A handwritten signature in blue ink that reads "Fr. Nicks". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

Padre Nicks

**SPREAD THE WORD**  
A Thriving, Vibrant Community Matters



**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

**Laser Dentistry!**  
*No Shots!*



Walla Walla  
**Pediatric Dentistry**

522-0555 wallakids.com

**HERRING FUNERAL HOME**  
525-1150

315 W. Alder • Walla Walla, WA. 99362  
Virginia Herring Mahan  
Matthew Mahan, Jeff Mahan,  
Travis L. Locke, Coby Adams  
Funeral Directors

**BLUE MOUNTAIN MEMORIAL GARDEN CEMETERY**  
529-0703

**Alder**  
FAMILY DENTAL

(509) 525-9474

342 Catherine St.  
www.alderfamilydental.com

Wm. Patrick Sharkey, D.M.D.



**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**  
MEDICAL ALERT SYSTEM

**\$29.95/MO** PLUS SPECIAL OFFER  
BILLED QUARTERLY

CALL NOW! 1.877.801.7772  
WWW.24-7MEDALARM.COM



**KI KONCRETE INDUSTRIES inc.**

**Concrete Construction Supplier**  
Ready Mix Concrete • Septic Tanks • Ecology Blocks  
Sand & Gravel • Decorative Rock • Mason Supplies  
and Concrete Blocks

www.konkreteindustries.com  
**509-525-9143**  
502 N. 13th • Walla Walla  
PO BOX 911 • Walla Walla 99362



**PROVIDENCE**  
Medical Group

Accepting new patients

**Lauren Woodard, DNP**

Providence Internal Medicine

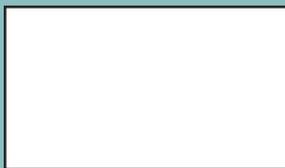
**509-897-3600**

**TOTAL COMFORT SOLUTIONS**  
WALLA WALLA

- Heating and Cooling
- Heat Pumps
- Plumbing
- Water Heaters
- Installations and Repairs

Terry & Maureen

**509-525-4868 • www.totalcs.biz**

**DANIEL J. ROACH, PLLC**  
ATTORNEYS AT LAW

- Wills and Estate Planning
- Adoptions
- Elder Law
- Real Estate and Business Matters

**(509) 522-6800**  
38 EAST MAIN STREET, SUITE 206

**4LPi WE'RE HIRING**  
AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT  
careers@4LPi.com  
www.4LPi.com/careers

Join our team



**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!



**TACO BELL**  
LOCALLY OWNED BY THE ROBERT FAMILY

16 N 9th Ave.



**WWELECTRIC**  
Electrical Contractor  
Residential | Commercial  
Security | Telecom  
Solar Systems

Since 1975 24 Hour Service

Walla Walla Electric  
509-525-8672 Fax: 509-525-8642  
www.wwelectric.com



**BLUE MOUNTAIN ORTHODONTICS**

smile with confidence!

AFFORDABLE BRACES & INVISALIGN

WallaSmiles.com • (509) 522-0790

Dr. Nadia Farjo, Parishioner



**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets**

1-855-225-4251



**DQ**

1474 Plaza Way



**Vision Source Walla Walla**  
A MEMBER OF *Vision Source*

**ROSANNE SCHNELLER, OD**  
rschneller59@gmail.com  
614 E. Alder St. Ste. #1 • 509-527-3937



**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Michelle Jacobs** to place an ad today!  
mjacobs@4LPi.com or (800) 950-9952 x5899

**Too Sick for Mass?**

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

